

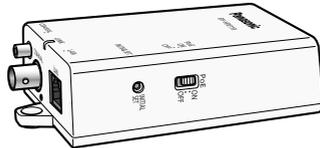
Panasonic®

Инструкции по эксплуатации

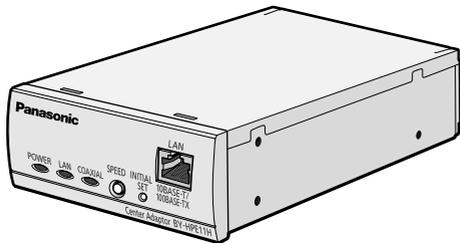
Преобразователь сигнала «коаксиальный кабель — локальная сеть» с функцией PoE

Только для внутреннего использования

Модель № **BY-HPE11KTCE**



BY-HPE11R



BY-HPE11H

Руководство по установке прилагается

Прежде чем подключать это изделие или приступать к работе с ним, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Введение

Сведения о руководствах пользователя

- Ниже представлены два комплекта инструкций по эксплуатации для этого устройства.
 - Руководство по установке: содержит разъяснения касательно методов установки и подключения устройств.
 - Инструкции по эксплуатации (PDF): содержит разъяснения касательно методов установки параметров и эксплуатации этого устройства.
- Для чтения этих инструкций по эксплуатации (PDF), расположенных на компакт-диске из комплекта поставки, требуется Adobe® Reader®. Если приложение Adobe Reader не установлено на компьютере, загрузите последнюю версию Adobe Reader с веб-сайта Adobe и установите ее.
- В этом документе адаптер BY-HPE11R называется адаптером камеры, а адаптер BY-HPE11H — центральным адаптером.

Торговые марки

- Microsoft, Windows, Windows Vista и Internet Explorer являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Майкрософт в США и/или других странах.
- Показанные снимки экрана продукции Майкрософт приведены с разрешения корпорации Майкрософт.
- Linux является зарегистрированной торговой маркой Linus Torvalds в США и/или других странах.
- Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Все другие упомянутые здесь торговые марки являются собственностью их владельцев.

Меры безопасности

Для предотвращения серьезной травмы, смерти или утраты имущества внимательно прочитайте этот раздел перед использованием устройства с целью обеспечения его надлежащей и безопасной работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для надлежащей установки проконсультируйтесь с уполномоченным дилером

- Для выполнения установки устройства необходим опыт и знания. Неправильная установка может привести к повреждению устройства, пожару, удару электрическим током или травме. Обязательно проконсультируйтесь с уполномоченным дилером относительно установки.

Не повредите сетевой шнур или штепсель шнура питания

- Следите за тем, чтобы не повредить сетевой шнур или штепсель, не размещайте их возле нагревательных устройств, не дергайте, не сгибайте и не размещайте на них тяжелые предметы. Использование поврежденных сетевых шнуров и штепселей может привести к пожару или удару электрическим током. Обращайтесь в официальный сервисный центр для ремонта сетевого шнура и штепселя.

Не используйте устройство, если оно функционирует ненадлежащим образом

- Отключайте питание устройства при появлении дыма, постороннего запаха или необычного шума. Обращайтесь в официальный сервисный центр для осуществления ремонта.

Не разбирайте и не ремонтируйте устройство

- Для уменьшения риска удара электрическим током или возникновения пожара не разбирайте устройство. Обращайтесь в официальный сервисный центр, если необходимо сервисное обслуживание.

Используйте исключительно такой источник питания, который указан для этого устройства

- Перегрузка устройства подключением нескольких нагрузок на одну электрическую розетку и т. п. может привести к перегреву, что может обусловить возникновение пожара.

Полностью вставьте штепсель шнура питания в электрическую розетку

- Невыполнение этого требования может привести к удару электрическим током и/или перегреву, что может обусловить возникновение пожара. Не используйте поврежденные штепселя шнура питания или электрические розетки.

Регулярно удаляйте пыль и другие источники загрязнения со шнура питания

- Регулярно удаляйте пыль и другие источники загрязнения со штепселя шнура питания путем отсоединения его от электрической розетки и протирания сухой тканью. Накопленная пыль может привести к повреждению изоляции в результате попадания влаги и т. п., что может привести к пожару.

Не располагайте металлические предметы поблизости разъемов электрических розеток

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Не держите штепсель шнура питания за металлические части

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Никогда не дотрагивайтесь до штепселя шнура питания мокрыми руками

- Это может привести к удару электрическим током.

Не дотрагивайтесь к устройству, кабелю локальной сети, коаксиальному кабелю, сетевому шнуру или штепселю сетевого шнура во время грозы

- Это может привести к удару электрическим током.

Не используйте сетевой шнур из комплекта поставки с другими устройствами

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Используйте только сетевой шнур из комплекта поставки

- Использование других сетевых шнуров может привести к удару электрическим током или пожару.

Надежно располагайте устройство на устойчивой и ровной поверхности

- Падение устройства может привести к серьезному повреждению и/или травме.

Не устанавливайте устройство в запыленных местах или местах с повышенной влажностью

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Ни в коем случае не проталкивайте какие-либо предметы внутрь устройства и не проливайте на него жидкости

- Это может привести к удару электрическим током или пожару. Отсоедините сетевой шнур и обратитесь в официальный сервисный центр, если в устройство попали посторонние предметы или жидкости.

Регулярно проверяйте устройство

- Проржавевшие кронштейны или винты могут привести к падению устройства, обусловив серьезное повреждение и/или травму. Обратитесь к уполномоченному дилеру за консультациями касательно проверок.

Монтируйте устройство в безопасных расположениях, которые могут выдержать его вес

- Падение устройства может привести к серьезному повреждению и/или травме. Укрепите монтажную площадку, если она недостаточно прочна для надежного закрепления устройства.

Обязательно используйте проволочную контровку

- Крепите проволочную контровку таким образом, чтобы при отсоединении адаптера камеры он не упал на стоящих поблизости людей.

Не используйте устройство в местах, которые могут быть подвержены действию легковоспламеняющихся или взрывоопасных газов

- Это может привести к взрыву устройства и нанесению травмы.

Не монтируйте устройство в местах, которые могут подвергаться действию вибраций

- Это может привести к падению устройства и нанесению травмы.

Не используйте устройство в местах, которые могут подвергаться действию коррозионного газа или соли

- Это может привести к разрушению компонентов устройства, что в результате может обусловить его падение, приводящее к повреждению и/или травме.

Не бросайте устройство и не подвергайте его действию сильного встряхивания

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Перед монтажом проводки выключите питание

- Это может привести к удару электрическим током или пожару в результате коротких замыканий в проводке или неправильного монтажа проводки.

Используйте монтажные кронштейны, предназначенные именно для этого устройства

- Падение устройства может привести к серьезному повреждению и/или травме.

Избегайте повреждения коаксиальных кабелей, не вставляйте предметы в жилу и не подключайте коаксиальные кабели с помощью некомплектных реле

- Если вода или другие предметы попадут в жилу или коаксиальные кабели подсоединены с помощью некомплектных реле, это может привести к удару электрическим током или пожару. Отсоедините сетевой шнур и обратитесь в официальный сервисный центр при выявлении повреждения коаксиальных кабелей.

Не повредите имеющиеся в наличии провода или трубки при проделывании отверстий для монтажа или проводки

- Это может привести к утечке на землю, удару электрическим током или пожару.

Не устанавливайте и не используйте устройства поблизости медицинского оборудования

- Высокочастотные сигналы, излучаемые устройством, могут негативно влиять на работу медицинского оборудования и обуславливать возникновение неисправностей.

Не подвергайте устройство действию дождя или любого другого типа влаги

- Для предотвращения пожара или удара электрическим током не размещайте предметы, например чашки или вазы, вблизи устройства. Если устройство подверглось действию влаги, отсоедините сетевой шнур и обратитесь в официальный сервисный центр.

Не дотрагивайтесь до сердечника коаксиального кабеля

- На коаксиальный кабель подается напряжение не более 60 В постоянного тока. Это может привести к удару электрическим током.

Не прокладываете проводку и не проводите установку во время грозы

- Это может привести к удару электрическим током или пожару.

Закрепляйте винты с использованием указанного усилия затяжки

- Падение устройства может привести к серьезному повреждению и/или травме.

ВНИМАНИЕ

Отсоедините сетевой шнур центрального адаптера, если устройство не будет использоваться длительное время или при выполнении технического ухода и чистки

- Если не отсоединить сетевой шнур, когда устройство не используется длительное время или при выполнении технического ухода и чистки, это может привести к утечке на землю, удару электрическим током или травме.

Не крепите устройство к потолкам или стенам из мягких материалов

- Не крепите устройство к мягким потолкам или стенам, например к гипсокартону, вакуумированному газобетону, бетонным блокам или каким-либо другим поверхностям толщиной до 25 мм. Падение устройства может привести к травме.

Не заталкивайте кабели в разъемы и не применяйте к ним чрезмерное усилие

- Это может обусловить повреждение кабелей и разъемов, а также привести к удару электрическим током.

Не подключайте другие устройства к BNC-разъему устройства

- Это может привести к повреждению устройства.

Не подвергайте устройство действию огня или открытого пламени

- Это может привести к пожару.

Сетевой шнур используется в качестве основного устройства отключения

- Убедитесь, что электрическая розетка находится рядом с устройством и легко доступна.

Не воспроизводите компакт-диск из комплекта поставки в аудиопроигрывателе компакт-дисков

- Оглушительная громкость может нанести вред слуховому аппарату и повредить динамики проигрывателя компакт-дисков.

Важные указания по технике безопасности

При работе с этим устройством необходимо всегда следовать основным правилам безопасности для предотвращения угрозы пожара, поражения электрическим током или травмы.

1. Не используйте это устройство вблизи воды, например возле ванной, умывальной раковины, кухонной мойки или раковины для стирки, во влажном подвальном помещении или вблизи плавательного бассейна.
2. Не эксплуатируйте и не устанавливайте устройство, не подключайте провода и не дотрагивайтесь до сетевого шнура, штепселя шнура питания, кабеля локальной сети или коаксиального кабеля во время грозы.
3. Не используйте устройство вблизи мест просачивания газа.
4. Используйте только сетевой шнур, указанный в этом руководстве.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Общие меры предосторожности

Следуйте инструкциям в Меры безопасности (см. стр. 3) и Важные указания по технике безопасности (см. стр. 8) наряду с описанными ниже инструкциями.

- 1. Устройство предназначено для использования в помещении, поэтому его не следует устанавливать на открытом воздухе.**
- 2. Устройство использует высокочастотные сигналы, аналогичные радиосигналам, используемым в любительском радио, коротковолновом вещании, авиационном и морском радио. Поэтому могут возникать эксплуатационные помехи, если устройство используется рядом с устройствами, передающими такие радиосигналы.**
- 3. Не подключайте адаптер камеры (BY-HPЕ11R) к коммуникационному оборудованию, например взятым напрокат модемам.**
- 4. Соблюдайте описанные ниже меры предосторожности для обеспечения эффективности работы продукта на протяжении длительного периода времени.**
 - Не используйте устройство в местах с высокой температурой или влажностью длительный период времени. Использование устройства в таких местах может привести к разрушению компонентов, что может привести к сокращению срока службы устройства. Рекомендуется использовать устройство в местах с температурой 35 °C или ниже.
 - Не устанавливайте устройство в местах, которые могут подвергаться воздействию источников тепла.
- 5. Правила обращения с устройством**
 - Не бросайте устройство и не подвергайте его действию сильных вибраций и встряхивания. Это может привести к неисправности.
- 6. Принимайте меры предосторожности при перепродаже, утилизации или отправке на ремонт.**
 - Принимайте соответствующие меры предосторожности при передаче устройства третьим сторонам.
- 7. Уход за устройством и его чистка**
 - Выполняйте чистку и уход после отсоединения центрального адаптера от электрической розетки. Не используйте во время чистки бензин, разбавитель или любые другие абразивные порошки. Это может привести к изменению цвета корпусов устройства.
- 8. Удаление пятен с поверхности устройства**
 - Протирайте загрязненные области влажной мягкой тканью.

Для пользователей в ФРГ (только для Германии)

- Предписание об уровне шума аппарата - 3.GPSGV, максимальный уровень звукового давления составляет 70 дБ(А) или меньше (в соответствии с EN ISO 7779).
- Данное устройство не предназначено для использования непосредственно в поле зрения в рабочей области, в которой расположены устройства визуального отображения. Во избежание ненужного отражения в рабочих

Общие меры предосторожности

местах устройств визуального отображения данное устройство не следует размещать непосредственно в поле зрения.

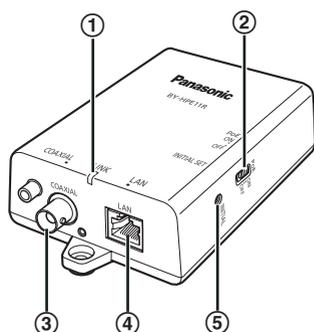
Содержание

1	Основное устройство	12
1.1	Адаптер камеры (BY-НРЕ11R)	12
1.2	Центральный адаптер (BY-НРЕ11Н)	14
1.3	Показания индикаторов	15
2	Сброс устройства	17
2.1	Сброс адаптеров камеры	17
2.2	Сброс центральных адаптеров	18
3	Окно обслуживания адаптера	19
3.1	Обращение к окну обслуживания	20
3.1.1	Временное изменение IP-адреса компьютера	20
3.1.2	Обращение к окну обслуживания	22
3.1.3	Обзор окна обслуживания	24
3.1.4	Системные требования	25
3.2	Использование окна обслуживания	26
3.2.1	Обновление прошивки адаптера	26
3.2.2	Подтверждение состояния адаптера	27
3.2.3	Изменение настроек адаптера	29
4	Устранение неполадок	32
4.1	Отображаемые индикаторами неполадки	32
4.2	Неполадки скорости передачи данных	34
4.3	Неполадки функции PoE	34
4.4	Другие неполадки	35
5	Технические характеристики	36

1 Основное устройство

1.1 Адаптер камеры (BY-HPЕ11R)

Вид спереди



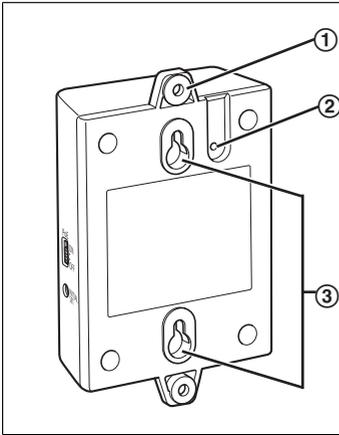
- ① **Индикатор**
Отображает состояние адаптера камеры (см. стр. 15).
- ② **Переключатель PoE**
Включает функцию PoE ON/OFF. Значение по умолчанию: [ON].

ВНИМАНИЕ

- При использовании функции PoE адаптера камеры для электроснабжения сетевой камеры установите переключатель PoE в положение [ON]. Если функция PoE не используется (при электропитании сетевой камеры от адаптера переменного тока), установите переключатель в положение [OFF].
- Функцию PoE нельзя использовать для подключений на расстояния более 500 м. Установите переключатель PoE в положение [OFF].

- ③ **Разъем BNC**
Служит для подключения адаптера камеры к центральному адаптеру с помощью коаксиального кабеля (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).
- ④ **Сетевой разъем**
Служит для подключения адаптера камеры к сетевой камере с помощью кабеля локальной сети (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).
- ⑤ **Кнопка INITIAL SET**
Используется для сброса адаптера камеры к его заводским настройкам по умолчанию (см. стр. 17).

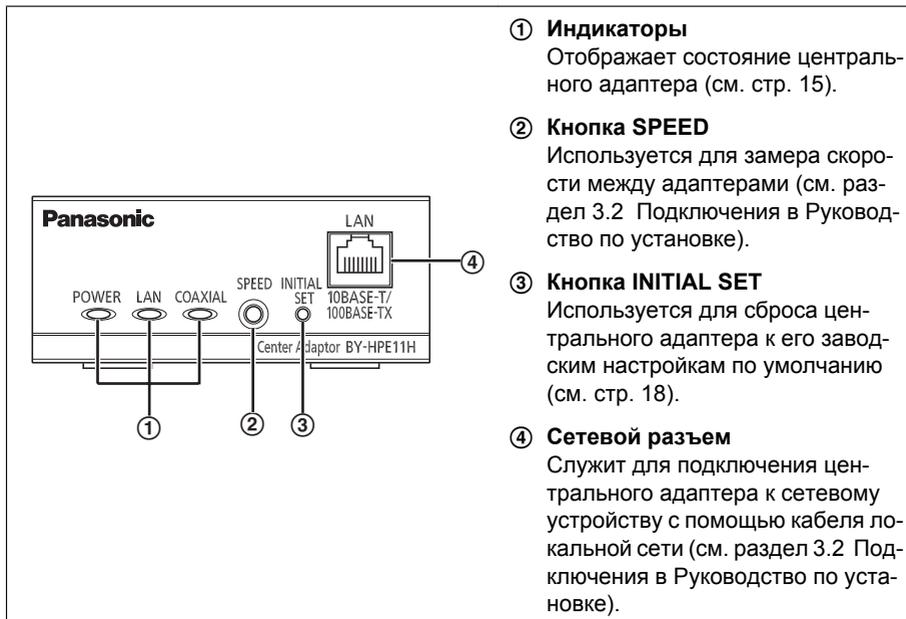
Вид сзади



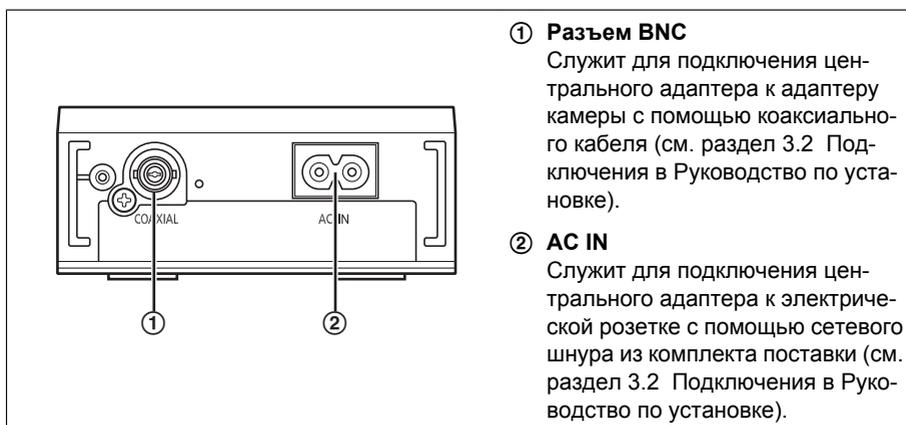
- ① Используется при креплении адаптера камеры к потолку или стене с помощью винтов (см. раздел 2.1 Монтаж адаптера камеры в Руководство по установке).
- ② Используется при креплении проволочной контровки (см. раздел 2.1 Монтаж адаптера камеры в Руководство по установке).
- ③ Используется при креплении адаптера камеры к винтам, вставленным в стену.

1.2 Центральный адаптер (BY-HPE11H)

Вид спереди



Вид сзади



1.3 Показания индикаторов

Световые индикаторы изменяются в зависимости от рабочего состояния камеры и центральных адаптеров.

Адаптер камеры

Индикатор	Световое состояние	Значение
LINK	Зеленый (светится)	Адаптер камеры подключен к центральному адаптеру.
	Оранжевый (светится)	Адаптер камеры активирован.
	Красный (светится)	Адаптер камеры неисправен. Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Нет	Центральный адаптер не подключен к электрической розетке, или коаксиальный кабель не подключен.

Центральный адаптер

Индикатор	Световое состояние	Значение
POWER	Зеленый (светится)	Центральный адаптер активен.
	Зеленый (мигает)	Возможно, центральный адаптер подключен с помощью коаксиального кабеля к устройству, которое отличается от адаптера камеры. Проверьте подключение к адаптеру камеры.
	Нет	Центральный адаптер не подключен к электрической розетке.
LAN	Зеленый (светится)	Сетевое устройство подключено.
	Зеленый (мигает)	Отправка или прием данных с сетевого устройства.
	Оранжевый (светится)	Сетевое устройство не подключено или подключенное сетевое устройство не подсоединено к электрической розетке.
	Нет	Центральный адаптер не подключен к электрической розетке.

1 Основное устройство

Индикатор	Световое состояние	Значение
COAXIAL	Зеленый (светится)	Адаптер камеры подключен к центральному адаптеру.
	Красный (светится)	Центральный адаптер неисправен. Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Нет	На центральный адаптер не подается питание, или коаксиальный кабель или адаптер камеры не подключены.

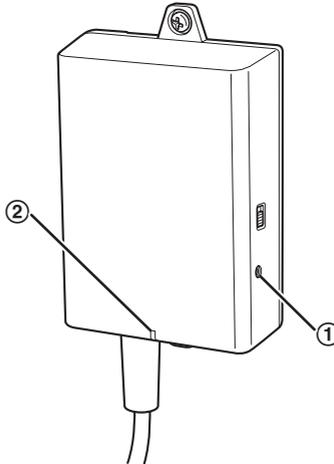
2 Сброс устройства

Производите сброс устройства при его перепродаже, утилизации или отправке в ремонт.

2.1 Сброс адаптеров камеры

Производите сброс адаптера камеры, когда он подключен к центральному адаптеру при помощи коаксиального кабеля, а центральный адаптер подключен к электрической розетке.

1. Нажмите заостренным предметом кнопку адаптера камеры INITIAL SET (①) приблизительно на 3 секунды.
 - Индикатор (②) начнет мигать зеленым цветом.



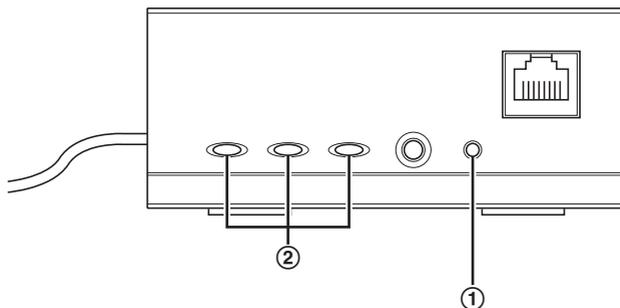
2. Индикатор адаптера камеры (②) начнет светиться зеленым цветом.
 - Сброс завершен, когда индикатор светится зеленым цветом после перехода от мигания зеленым к миганию оранжевым цветом. Однако в зависимости от условий подключения индикатор может засветиться зеленым цветом после перехода от мигания оранжевым к свечению оранжевым цветом.

ВНИМАНИЕ

- Не отключайте сетевой шнур центрального адаптера или коаксиальный кабель во время сброса или в течение 30 секунд после сброса, поскольку еще может быть не завершен сброс внутренней информации.

2.2 Сброс центральных адаптеров

1. Нажмите заостренным предметом кнопку центрального адаптера INITIAL SET (①) приблизительно на 3 секунды.
 - Все индикаторы (②) начнут мигать зеленым цветом.



2. Все индикаторы центрального адаптера (②) начнут светиться зеленым цветом.
 - Сброс завершен, когда все индикаторы светятся зеленым цветом после перехода к нему от мигания зеленым.

ВНИМАНИЕ

- Не отключайте сетевой шнур центрального адаптера в течение 30 секунд после сброса, поскольку еще может быть не завершен сброс внутренней информации.

3 Окно обслуживания адаптера

Окно обслуживания адаптера может отображаться в веб-браузере ПК, подключенного к сетевому разъему адаптера.

В окне обслуживания можно производить такие настройки:

- обновления версий прошивки;
- подтверждение состояния адаптера;
- изменения IP-адреса и пароля.

ВНИМАНИЕ

- Чтобы отобразить окно обслуживания адаптеров, которые уже установлены или подключены, подключите камеру или центральный адаптер непосредственно к ПК с помощью кабеля локальной сети.
- Чтобы обратиться к окну обслуживания адаптера, необходимо временно изменить назначенный компьютеру IP-адрес. Прежде чем изменять IP-адрес компьютера, запишите IP-адрес и настройки сети, которые уже назначены компьютеру.
- **Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.**
- Если планируется обновление прошивки адаптера, загрузите последнюю версию прошивки адаптера с сайта поддержки Panasonic (<http://panasonic.net/pss/security/products/coax/index.html>) и сохраните ее на компьютере, прежде чем изменять IP-адрес компьютера.

3.1 Обращение к окну обслуживания

3.1.1 Временное изменение IP-адреса компьютера

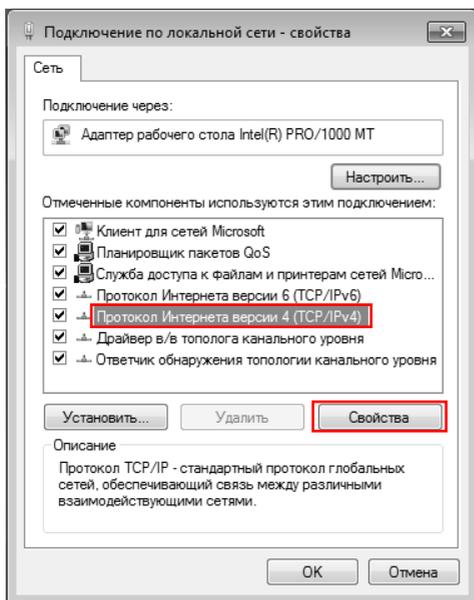
Временно измените назначенный компьютеру IP-адрес, чтобы обратиться к окну обслуживания адаптера.

Процедура изменения IP-адреса отличается в зависимости от используемой операционной системы.

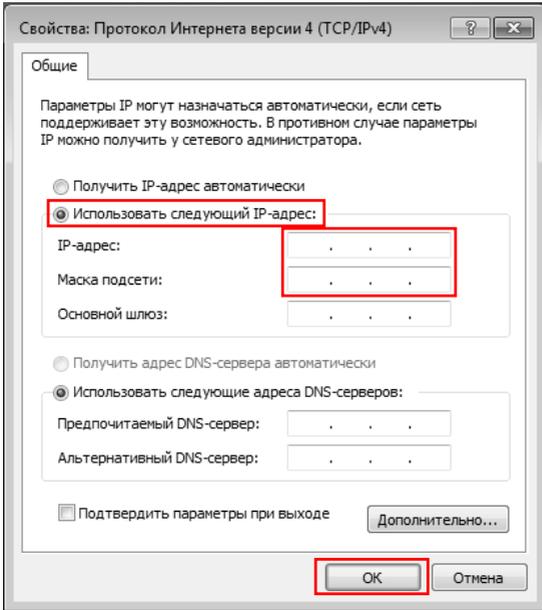
ОС Windows® 7: изменение IP-адреса компьютера

В ОС Microsoft® Windows 7 эту процедуру должен выполнить пользователь «Администратор» или пользователь, которому назначены права уровня администратора. Для получения дополнительной информации обратитесь к файлу справки, поставляемому с операционной системой.

1. Щелкните [Пуск]→[Панель управления]→[Просмотр состояния сети и задач].
2. Щелкните [Просмотр активных сетей]→[Подключение по локальной сети].
3. Щелкните [Свойства] в окне [Состояние - Подключение по локальной сети].
4. Выберите [Протокол Интернета версии 4 (TCP/IPv4)], а затем щелкните [Свойства].



5. Выберите [Использовать следующий IP-адрес], а затем нажмите кнопку [ОК] после ввода IP-адрес (192 . 168 . 249 . ***) и Маска подсети (255 . 255 . 255 . 0). Для IP-адрес, ***=1—254. Однако нельзя использовать число 249.



6. Нажмите кнопку [Закреть], чтобы закрыть окно [Подключение по локальной сети - свойства].

ВНИМАНИЕ

- Процедура изменения IP-адрес может изменяться в зависимости от того, какой способ просмотра установлен в Windows 7: [Крупные значки] или [Мелкие значки]. Для получения дополнительной информации обратитесь к файлу справки, поставляемому с операционной системой.

3.1.2 Обращение к окну обслуживания

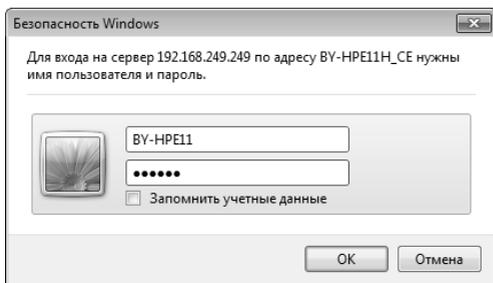
Следуйте инструкциям ниже после изменения IP-адреса компьютера.

1. Подключите адаптер (①: адаптер камеры или центральный адаптер) к компьютеру (③), используя кабель локальной сети (②). При обращении к адаптеру камеры убедитесь, что он подключен к центральному адаптеру с помощью коаксиального кабеля, а центральный адаптер подключен к электрической розетке.

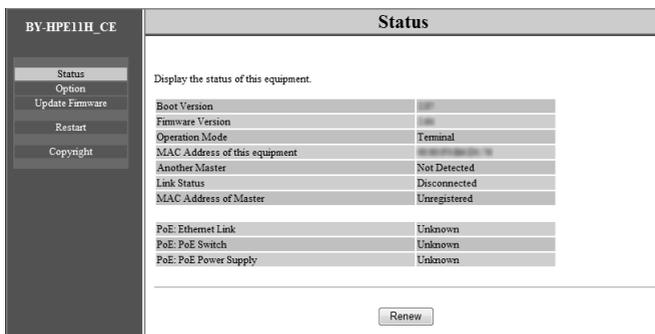


ВНИМАНИЕ

- Чтобы отобразить окно обслуживания адаптеров, которые уже установлены или подключены, подключайте каждый адаптер непосредственно к ПК с помощью кабеля локальной сети.
2. Откройте веб-браузер компьютера.
 - См. стр. 25 для получения информации о веб-браузерах.
 3. Введите `http://192.168.249.249/` в адресной строке веб-браузера.
 4. Введите имя пользователя и пароль.
 - Имя пользователя по умолчанию: BY-HPЕ11
 - Пароль по умолчанию: 999999
 - Показанное здесь окно отображается при использовании ОС Windows 7.



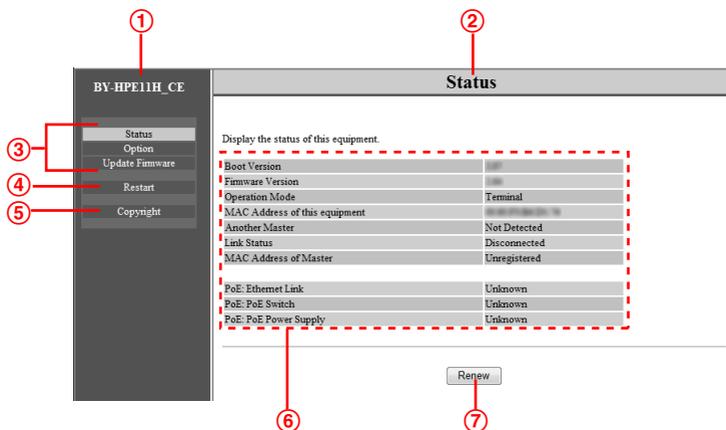
5. Нажмите кнопку [OK].
 - Отобразится окно обслуживания.



ВНИМАНИЕ

- Показанное здесь окно отображается при обращении к центральному адаптеру. Для центрального адаптера и адаптера камеры отображаются разные окна.
- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.
- Отображать окно обслуживания, производить обновления прошивки и т. д. можно только на ПК, подключенному к сетевому разъему адаптера.
- Окно обслуживания отображается на английском языке.

3.1.3 Обзор окна обслуживания



- 1 Название модели.
- 2 Название текущего окна.
- 3 Нажмите, чтобы перейти к соответствующей странице.
- 4 Нажмите, чтобы перезагрузить адаптер.
- 5 Нажмите, чтобы просмотреть информацию об авторских правах.
- 6 Содержимое текущего окна.
- 7 Нажмите, чтобы обновить отображаемую информацию.

ВНИМАНИЕ

- Показанное здесь окно отображается при обращении к центральному адаптеру. Для центрального адаптера и адаптера камеры отображаются разные окна.
- При последовательном подключении адаптеров к компьютеру для обращения к их окнам обслуживания возможна ситуация, при которой окно обслуживания нельзя открыть, поскольку сохраняется информация о ранее подключенном адаптере (в ARP-таблице). Поэтому рекомендуется перезагружать компьютер, прежде чем подключить его к другому адаптеру и обратиться к его окну обслуживания.

Можно сбросить ARP-таблицу компьютера, если не нужно перезагружать компьютер. Для получения дополнительной информации обратитесь к файлу справки или инструкции по эксплуатации, поставляемым с операционной системой.

Сброс ARP-таблицы при использовании ОС Windows 7

1. Вызовите командную строку, выбрав [Пуск]→[Все программы]→[Стандартные]→[Командная строка].
2. Введите `arp -d`, а затем нажмите [Ввод].

3.1.4 Системные требования

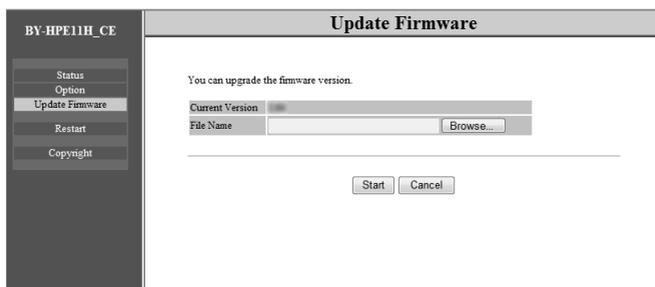
Операционная система	Веб-браузер
Microsoft® Windows® 7	Internet Explorer® (версия 8.0 или более поздняя)
Microsoft® Windows Vista®	Internet Explorer® (версия 7.0 или более поздняя)
Microsoft® Windows® XP	Internet Explorer® (версия 6.0 или более поздняя)

3.2 Использование окна обслуживания

3.2.1 Обновление прошивки адаптера

Убедитесь в том, что последняя версия прошивки адаптера загружена с сайта поддержки Panasonic (<http://panasonic.net/pss/security/products/coax/index.html>) и сохранена на компьютере, прежде чем изменять IP-адрес компьютера и обращаться к окну обслуживания.

1. Обратитесь к окну обслуживания адаптера.
2. Нажмите кнопку [Update Firmware].



3. Нажмите кнопку [Browse...], выберите файл прошивки, а затем нажмите кнопку [Открыть].
4. Нажмите кнопку [Start].
5. Нажмите кнопку [OK] при появлении соответствующего запроса.
 - Прошивка будет обновлена, после чего адаптер автоматически перезагрузится. После перезагрузки используется обновленная прошивка.

ВНИМАНИЕ

- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.
- Не отключайте центральный адаптер от электрической розетки до завершения обновления.
- Обновив прошивку, подтвердите версию прошивки адаптера в окне [Status]. (См. стр. 27).
- Обновляйте прошивку как адаптера камеры, так и центрального адаптера.

3.2.2 Подтверждение состояния адаптера

В окне [Status] можно подтвердить такую информацию в показанной ниже таблице как версия прошивки и MAC-адрес адаптера.

1. Обратитесь к окну обслуживания адаптера.
2. Нажмите кнопку [Status].

Status	
Display the status of this equipment.	
Boot Version	
Firmware Version	
Operation Mode	Terminal
MAC Address of this equipment	
Another Master	Not Detected
Link Status	Disconnected
MAC Address of Master	Unregistered
PoE: Ethernet Link	Unknown
PoE: PoE Switch	Unknown
PoE: PoE Power Supply	Unknown

ВНИМАНИЕ

- Показанное здесь окно отображается при обращении к центральному адаптеру. Для центрального адаптера и адаптера камеры отображаются разные окна. [Link Status] и [MAC Address of Master] не отображаются в окне адаптера камеры.

Элементы	Описание
Boot Version	Отображает версию загрузчика адаптера.
Firmware Version	Отображает версию прошивки адаптера.
Operation Mode	Отображает тип адаптера (адаптер камеры или центральный адаптер). Адаптеры камеры отображаются как [Master], а центральные адаптеры отображаются как [Terminal].
MAC Address of this equipment	Отображает MAC-адрес подключенного адаптера.
Another Master	Показывает, существуют ли другие адаптеры камеры в сети. Если в сети есть другие адаптеры камеры, отображается [Detected]; если их нет, отображается [Not Detected]. Обнаружение других адаптеров камеры может влиять на производительность подключения.
Link Status (отображается только для центрального адаптера)	Отображает состояние подключения между центральным адаптером и адаптером камеры. [Connected] отображается при наличии подключения, а когда подключение отсутствует, отображается [Disconnected].

3 Окно обслуживания адаптера

Элементы	Описание
MAC Address of Master (отображается только для центрального адаптера)	Отображает MAC-адрес подключенного адаптера камеры. Если адаптер камеры не подключен, отображается [Unregistered].
PoE: Ethernet Link	Отображает состояние подключения между адаптером камеры и сетевым устройством. [Link-up] отображается при наличии подключения, а если подключение отсутствует, отображается [Link-down]. <ul style="list-style-type: none">При просмотре окна обслуживания центрального адаптера получается и отображается информация с адаптера камеры. Если информацию нельзя получить, отображается [Unknown].
PoE: PoE Switch	Отображает состояние переключателя PoE адаптера камеры (ON/OFF). <ul style="list-style-type: none">При просмотре окна обслуживания центрального адаптера получается и отображается информация с адаптера камеры. Если информацию нельзя получить, отображается [Unknown].
PoE: PoE Power Supply	Отображает возможность электроснабжения подключенного устройства с помощью функции PoE адаптера камеры. [Enable] отображается, если электроснабжение адаптера камеры возможно, а если нет, то отображается [Disable]. <ul style="list-style-type: none">При просмотре окна обслуживания центрального адаптера получается и отображается информация с адаптера камеры. Если информацию нельзя получить, отображается [Unknown].

ВНИМАНИЕ

- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.

3.2.3 Изменение настроек адаптера

IP-адрес и пароль доступа к окну обслуживания можно изменить.

Изменение IP-адреса адаптера

При необходимости можно изменить IP-адрес и маску подсети адаптера. Изменяйте IP-адрес в случаях, когда адаптер использует такой же IP-адрес, как и другое сетевое устройство, или когда необходимо соответствие адресу, используемому в сети.

1. Обратитесь к окну обслуживания адаптера.
2. Нажмите кнопку [Option].

The screenshot shows a web interface for configuring an adapter. On the left is a sidebar with a menu containing: Status, Option (highlighted), Update Firmware, Restart, and Copyright. The main content area is titled 'Option' and contains three tabs: 'IP Address', 'Account', and 'Terminal List/Delete'. Below the tabs, there is a text instruction: 'You can change the IP address of this equipment. Click "Set" button, and then restart this equipment to reflect the settings.' Underneath, there are two input fields: 'IP Address' with the value '192.168.249.249' and 'Subnet Mask' with the value '255.255.255.0'. At the bottom of the main area are two buttons: 'Set' and 'Cancel'.

3. Введите необходимый IP-адрес.
4. При необходимости введите маску подсети.
5. Нажмите кнопку [Set], а затем нажмите кнопку [OK] при появлении соответствующего запроса.
6. Нажмите кнопку [Restart].
 - Адаптер будет перезагружен, после чего новые настройки вступят в силу. В адресной строке веб-браузера необходимо ввести новый IP-адрес, чтобы повторно обратиться к окну обслуживания адаптера.

ВНИМАНИЕ

- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.
- Используйте настройки IP-адреса и маски подсети, которые соответствуют используемым в сети.
- Показанное здесь окно отображается при обращении к адаптеру камеры. Для центрального адаптера и адаптера камеры отображаются разные окна.

Изменение пароля адаптера

При необходимости можно изменить пароль адаптера. Пароль требуется, чтобы обратиться к окну обслуживания адаптера.

1. Обратитесь к окну обслуживания адаптера.
2. Нажмите [Option], а затем выберите вкладку [Account].

The screenshot shows a utility window titled "Option" with a sidebar on the left containing menu items: Status, Option (highlighted), Update Firmware, Restart, and Copyright. The main area has three tabs: "IP Address", "Account" (selected), and "Terminal List/Delete". Below the tabs, there is instructional text: "You can change your password. 'User name' cannot be changed. Password should be 6 to 12 characters. Note: [Space],[*],[!],[&][<] or [>] are not allowed." Below this text are three input fields: "User name" with the value "BY-HPPE11", "Password", and "Password (Retype)". At the bottom of the window are "Set" and "Cancel" buttons.

3. Введите желаемый пароль в пределах 6—12 символов (можно использовать только символы A—Z, a—z и 0—9).
 - Пароли чувствительны к регистру.
 - [Пробел], [!], [!], [&], [<] и [>] нельзя ввести.
4. Нажмите кнопку [Set], а затем нажмите кнопку [OK] при появлении соответствующего запроса.
5. Нажмите кнопку [Restart].
 - Адаптер будет перезагружен, после чего новые настройки вступят в силу. Необходимо ввести новый пароль, чтобы повторно обратиться к окну обслуживания адаптера.

ВНИМАНИЕ

- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.
- Для повышения безопасности рекомендуется изменить пароль адаптера.
- Не забывайте пароль. Если пароль забыт, его можно сбросить к значению по умолчанию (999999), сбросив адаптер (см. стр. 17). При сбросе адаптера стирается вся регистрационная информация.
- Не разглашайте пароль, поскольку Вы несете ответственность за его управление.
- Имя пользователя нельзя изменить.
- Показанное здесь окно отображается при обращении к адаптеру камеры. Для центрального адаптера и адаптера камеры отображаются разные окна.

Обзор MAC-адреса центрального адаптера (только для адаптера камеры)

Можно обратиться к окну обслуживания адаптера камеры и просмотреть MAC-адрес центрального адаптера.

1. Обратитесь к окну обслуживания адаптера камеры.
2. Нажмите [Option], а затем выберите вкладку [Terminal List/Delete].



- Отобразится MAC-адрес центрального адаптера.
- Нельзя использовать кнопки [Delete], [Cancel] и флажок.

ВНИМАНИЕ

- Завершив использование окна обслуживания, восстановите исходные значения IP-адреса и настроек сети компьютера.
- MAC-адрес центрального адаптера написан на нижней панели центрального адаптера.

4 Устранение неполадок

Перед отправкой устройства в ремонт проверьте, можно ли устранить проблему, следуя шагам по устранению неполадок.

Если проблему нельзя решить при помощи шагов по устранению неполадок, обратитесь в официальный сервисный центр.

4.1 Отображаемые индикаторами неполадки

Проблема	Причина и способ устранения
Все индикаторы не светятся.	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, центральный адаптер не получает питание. → Убедитесь в том, что сетевой шнур подключен к электрической розетке и разъему центрального адаптера AC IN (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).
Не светится только индикатор адаптера камеры.	<ul style="list-style-type: none">• Не подключен коаксиальный кабель. → Подключите коаксиальный кабель. → Убедитесь в том, что длина коаксиального кабеля не превышает 2 км, и он подключен правильно (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). → Убедитесь в том, что отсутствуют проблемы подключения, такие как повреждения или обрывы кабеля.
Индикатор камеры LINK светится красным цветом.	<ul style="list-style-type: none">• Данные нельзя передать из-за возможной неисправности адаптера камеры. → Обратитесь в официальный сервисный центр.
Индикатор центрального адаптера POWER мигает зеленым цветом.	<ul style="list-style-type: none">• Центральный адаптер можно подключить к устройству, отличному от адаптера камеры. → Проверьте подключение с адаптером камеры (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).

Проблема	Причина и способ устранения
Индикатор центрального адаптера LAN мигает оранжевым цветом.	<ul style="list-style-type: none"> • Сетевое устройство не подключено к сетевому разъему. → Подключите сетевое устройство к сетевому разъему с помощью кабеля локальной сети (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). • Возможно, сетевое устройство, подключенное к сетевому разъему, не получает питание. → Подключите сетевое устройство к электрической розетке (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). • Сетевое устройство не подключено к сетевому разъему с помощью кабеля локальной сети. → Убедитесь в том, что кабель локальной сети подключен правильно (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке), и что отсутствуют проблемы подключения, такие как повреждения или обрывы кабеля.
Индикатор центрального адаптера COAXIAL не светится.	<ul style="list-style-type: none"> • Центральный адаптер не получает питание. → Убедитесь в том, что сетевой шнур подключен к электрической розетке и разъему центрального адаптера AC IN (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). • Не подключен коаксиальный кабель. → Убедитесь в том, что длина коаксиального кабеля не превышает 2 км, и он подключен правильно (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). → Убедитесь в том, что отсутствуют проблемы подключения, такие как повреждения или обрывы кабеля. • Не подключен адаптер камеры. → Подключите центральный адаптер к адаптеру камеры с помощью коаксиального кабеля (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).
Индикатор центрального адаптера COAXIAL светится красным цветом.	<ul style="list-style-type: none"> • Данные нельзя передать из-за возможной неисправности центрального адаптера. → Обратитесь в официальный сервисный центр.

4.2 Неполадки скорости передачи данных

Проблема	Причина и способ устранения
При проверке скорости передачи данных все индикаторы выключены, либо светятся только 1 или 2 индикатора.	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, на скорость передачи данных влияют неполадки среды установки.<ul style="list-style-type: none">→ Это не является неисправностью. Убедитесь в том, что отсутствуют проблемы с использованием камеры или отображением изображений.→ Убедитесь в том, что используется коаксиальный кабель соответствующих типа и длины, и что рядом с устройством отсутствуют устройства, которые могут вызывать сильные помехи.

4.3 Неполадки функции PoE

Проблема	Причина и способ устранения
Не работают сетевые камеры, подключенные к адаптеру камеры.	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, расстояние подключения чрезмерно большое.<ul style="list-style-type: none">→ Функция PoE не может обеспечивать электроснабжение устройств, подключенных на расстоянии более 500 м.→ Убедитесь в том, что подключенный кабель локальной сети является стандартным кабелем для использования функции PoE (см. раздел 3.1 Пример подключения в Руководство по установке), что он правильно подключен, и что отсутствуют проблемы подключения, такие как повреждения или обрывы кабеля.• Если кабель локальной сети быстро отключен и повторно подключен, возможно, не удастся обеспечить электроснабжение с помощью функции PoE.<ul style="list-style-type: none">→ Отключите кабель локальной сети, а затем повторно подключите после ожидания в течение более 2 секунд.

Проблема	Причина и способ устранения
<p>Для состояния параметра [PoE: PoE Power Supply] в окне обслуживания установлено значение [Disable], и функция PoE не может обеспечивать электроснабжение.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Для состояния параметра [PoE: Ethernet Link] в окне обслуживания установлено значение [Link-down]. <ul style="list-style-type: none"> → Убедитесь в том, что адаптер камеры, сетевая камера и другие сетевые устройства подключены правильно, что отсутствуют проблемы подключения, такие как повреждения или обрывы кабелей, и что сетевые устройства подключены к электрической розетке (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). • Для состояния параметра [PoE: PoE Switch] в окне обслуживания установлено значение [OFF]. <ul style="list-style-type: none"> → Переведите переключатель адаптера камеры PoE в положение [ON] (см. стр. 12). • Электроснабжение не может нормально подаваться от центрального адаптера к адаптеру камеры. <ul style="list-style-type: none"> → Функция PoE не может обеспечивать электроснабжение устройств, подключенных коаксиальным кабелем на расстояниях более 500 м (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке). → Функция PoE может не обеспечивать электроснабжение при высоком значении сопротивления коаксиального кабеля (см. раздел 3.2 Подключения в Руководство по установке).

4.4 Другие неполадки

Проблема	Причина и способ устранения
<p>Устройство теплое.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормальное состояние. (Летом устройство может казаться слегка теплее в сравнении с зимой.) <ul style="list-style-type: none"> → Если устройство становится чрезмерно горячим, отключите сетевой шнур и обратитесь в официальный сервисный центр.

5 Технические характеристики

Центральный адаптер (BY-NPE11H)

Элементы	Технические характеристики
Рабочая среда	Температура: от 0 °С до 50 °С Влажность: от 20 % до 85 % (без конденсации)
Интерфейсы	10Base-T/100Base-TX × 1 MDI/MDI-X с автоопределением, вход питания переменного тока Разъем BNC
Размеры (Ш×В×Г)	Около 105 мм × 44 мм × 210 мм (только основной корпус)
Масса (вес)	Около 570 г (g)
Источник питания	100—240 В переменного тока, 50/60 Гц, 0,6 А
Потребление электроэнергии	Макс. около 28 Вт (включая потребление электроэнергии адаптером камеры)
Возможности электроснабжения коаксиальным кабелем	Макс. 22 Вт

Адаптер камеры (BY-NPE11R)

Элементы	Технические характеристики
Рабочая среда	Температура: от -10 °С до 50 °С Влажность: от 20 % до 90 % (без конденсации)
Интерфейсы	10Base-T/100Base-TX × 1 MDI/MDI-X с автоопределением (PoE-совместимый) Разъем BNC
Размеры (Ш×В×Г)	Около 80 мм × 115 мм × 35 мм (только основной корпус)
Масса (вес)	Около 165 г (g)
Источник питания	Собственная система питания (55 В постоянного тока от центрального адаптера посредством коаксиального кабеля)
Потребление электроэнергии	Включено в потребление электроэнергии центрального адаптера
Возможности электроснабжения функцией PoE	Макс. 15,4 Вт (см. стр. 38 для получения дополнительной информации)

Коаксиальный интерфейс

Элементы	Технические характеристики
Стандарт	Собственная система Panasonic
Частотный диапазон	2—28 МГц
Режим передачи данных	Wavelet OFDM
Протокол доступа	CSMA/CA
Коррекция ошибок	Код Рида-Соломона + алгоритм сверточного декодирования (Витерби)

Интерфейс локальной сети

Элементы	Технические характеристики
Стандарт	IEEE802.3/IEEE802.3u (10Base-T/100Base-TX)
MDI/MDI-X	Автоопределение пересеченного/прямого кабеля
Скорость передачи информации	10/100 Мбит/с (автоопределение)
Количество портов	1 (разъем RJ-45)
Протокол	TCP/IP/UDP
Протокол доступа	CSMA/CD

Технические характеристики подключения

Элементы	Технические характеристики
Количество адаптеров, которые можно подключить между собой	Посредством коаксиального кабеля к каждому центральному адаптеру можно подключить 1 адаптер камеры.
Возможности подключения устройств	Центральный адаптер: устройства, оборудованные интерфейсами 10Base-T/100Base-TX. Адаптер камеры: сетевые камеры Panasonic (посетите веб-сайт http://panasonic.net/pss/security/products/coax/index.html для получения дополнительной информации).
Количество устройств, которые можно подключить	В 1 сегменте можно подключить не более 256 центральных адаптеров или адаптеров камеры.

5 Технические характеристики

Технические характеристики окна обслуживания

Элементы	Технические характеристики
Совместимые операционные системы	Windows XP, Windows Vista, Windows 7
Веб-браузер	Internet Explorer 6.0, 7.0, 8.0 или более поздние версии

Технические характеристики производительности

Элементы	Технические характеристики
Скорость передачи информации ^{*1} (UDP)	45 Мбит/с или выше (при использовании коаксиального кабеля RG-6/U на расстояниях менее 2 км)
Скорость передачи информации ^{*1} (TCP ^{*2})	35 Мбит/с или выше (при использовании коаксиального кабеля RG-6/U на расстояниях менее 2 км)
Максимальное расстояние передачи информации	Без функции PoE: 2 км С функцией PoE: 500 м (при использовании сетевой камеры Panasonic) / 300 м (при использовании стандартной сетевой камеры класса 0)

^{*1} Это значение для передачи информации между BY-HPE11H и BY-HPE11R. Скорость передачи информации при использовании коаксиального кабеля RG-6/U может изменяться в зависимости от таких факторов как состояние коаксиального кабеля и сетевой среды. Показанные здесь значения измерены в средах, на которые не влияли состояние кабеля или сетевой среды.

^{*2} Измерения выполнялись с использованием Linux® FTP.

Технические характеристики максимального расстояния передачи информации / электроснабжения функцией PoE (при использовании коаксиального кабеля RG-6/U)

Максимальное расстояние передачи информации	300 м	500 м	1 000 м	1 500 м	2 000 м
Электроснабжение функцией PoE	15,4 Вт ^{*1}	12,0 Вт ^{*2}	Нельзя обеспечить электроснабжение функцией PoE ^{*3}		

^{*1} При подключении сетевой камеры IEEE802.3af (вариант В, класс 0) к адаптеру камеры (BY-HPE11R).

^{*2} При подключении сетевой камеры Panasonic (посетите веб-сайт <http://panasonic.net/pss/security/products/coax/index.html> для получения дополнительной информации) к адаптеру камеры (BY-HPE11R).

^{*3} В таком случае переведите переключатель PoE в положение [OFF].

Коаксиальный кабель RG-6/U

В этом документе коаксиальные кабели следующих спецификаций называются коаксиальными кабелями RG-6/U.

Тип коаксиального кабеля	DC R/300 м (м), внутренний проводник	Максимальная длина кабеля (для соединений PoE)	Максимальная длина кабеля (для соединений, отличных от PoE)
RG-6/U	Менее 12 Ω	500 м	2 000 м

Аксессуары

Соединительный фитинг для монтажа в стойке: BY-HCA10CE

Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany

For information of Compliance with EU relevant Regulatory

Directives, Contact to Authorised Representative:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

PNQX3088ZA KK1210CM0